

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 13 (1911)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Kapitel:** Commission internationale de l'enseignement mathématique.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHRONIQUE

---

## Commission internationale de l'enseignement mathématique.

### I. — RÉUNION DE MILAN

Nous rappelons ici les grandes lignes du programme dont nous avons déjà donné le détail dans le numéro de mai.

*Lundi 18 septembre*, à 9 h. du matin, séance du Comité central. 4 h. de l'après-midi, séance du Comité central avec les sous-commissions spéciales A et B.

Le soir à 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h., réunion familière des participants.

*Mardi 19 septembre*, le matin à 9 h. et à 4 h. de l'après-midi, séances des délégués et des membres des sous-commissions nationales.

Le programme comprend, comme on sait :

1. La présentation des rapports élaborés par les sous-commissions nationales ; elle sera suivie d'une discussion.

2. La question des rapports à présenter au Congrès de Cambridge.

3. La discussion des deux questions suivantes mises à l'ordre du jour par le Comité central :

A. — *Dans quelle mesure peut-on tenir compte, dans les écoles moyennes (lycées, collèges, gymnases, écoles réales, etc.), de l'exposé systématique des mathématiques ? — La question de la fusion des différentes branches mathématiques dans l'enseignement moyen.*

B. — L'enseignement mathématique théorique et pratique destiné aux étudiants en sciences physiques et naturelles.

*Mercredi 20 septembre*, le matin à 9 h., séance des délégués et des membres des sous-commissions nationales. Suite de la discussion.

A 4 h. de l'après-midi, *séance générale publique*, dont voici l'ordre du jour :

1. Allocution d'un représentant de l'Italie.

2. Allocution de M. le prof. F. KLEIN, président de la Commission.

3. Conférence de M. le prof. F. ENRIQUES (Bologne), sur les Mathématiques et la Théorie de la connaissance.

Les séances ont lieu à l'École polytechnique, place Cavour.

*Jeudi 21 septembre.* — La réunion sera suivie d'une excursion au Lac Majeur organisée par les soins du Comité local.

Les adhésions et demandes de renseignements doivent être adressées au secrétaire-général, M. H. FEHR, 110, Florissant, Genève.

## II. — SOUS-COMMISSIONS NATIONALES

**Allemagne.** — *Berichte und Mitteilungen* : Le fascicule VI vient de paraître, il comprend la traduction en allemand, par M. W. LIETZMANN, de la circulaire n° 4 (mars 1911) mise au point jusqu'en mai 1911 (14 p.).

*Abhandlungen über den mathematischen Unterricht in Deutschland* : Deux nouveaux fascicules viennent de sortir de presse, ce qui porte à douze le nombre des fascicules parus. Ce sont : le 3<sup>e</sup> fasc. du 1<sup>er</sup> volume, sur les examens d'état et la préparation pratique des mathématiciens, par M. W. LOREY et le 3<sup>e</sup> fasc. du 3<sup>e</sup> volume, sur l'enseignement du dessin linéaire et de la géométrie descriptive, par M. P. ZÜHLKE. En voici les titres :

I. *Band*, Heft 3. Staatsprüfung und praktische Ausbildung der Mathematiker an den höheren Schulen in Preussen und einigen norddeutschen Staaten, von Prof. Dr. W. LOREY (118 p.).

III. *Band*, Heft 3. Der Unterricht im Linearzeichnen und in der darstellenden Geometrie an den deutschen Realanstalten, von Dr. P. ZÜHLKE (92 p.).

**France.** — La Sous-Commission française vient de faire paraître un premier volume de ses rapports. C'est le Tome III, consacré à l'*enseignement supérieur* (123 p.), et publié sous la direction de M. A. de ST-GERMAIN. Il est édité par la maison Hachette. En voici le sommaire :

Aperçu général sur l'enseignement supérieur des Mathématiques, par M. A. de ST-GERMAIN.

Rapport sur l'enseignement du Calcul différentiel et intégral, de la Mécanique rationnelle, de l'Astronomie et des Mathématiques générales dans les Facultés des Sciences en France, par M. E. VESSIOT.

Rapport sur les Enseignements mathématiques d'ordre élevé dans les Facultés des Sciences des Universités françaises, par M. Emile BOREL.

Faculté des Sciences de Paris : programme des Certificats d'études supérieures pour l'année 1911.

Rapport sur les Diplômes d'études supérieures de Sciences mathématiques, par M. A. de ST-GERMAIN.

Rapport sur l'Enseignement mathématique dans les Instituts techniques des Facultés des Sciences, par M. H. VOGT.

Rapport sur l'Enseignement des Mathématiques à l'Ecole normale supérieure et sur l'Agrégation des Sciences mathématiques, par M. Jules TANNERY.

Note sur l'Enseignement mathématique au Collège de France, par M. A. de St-GERMAIN.

Rapport sur l'Enseignement mathématique à l'Ecole polytechnique, par M. G. HUMBERT.

Rapport sur l'Enseignement mathématique à l'Ecole nationale des Ponts et Chaussées, par M. Maurice d'OCAGNE.

Rapport sur l'Enseignement des Mathématiques à l'Ecole nationale supérieure des Mines, par M. René GARNIER.

Rapport sur l'Enseignement mathématique à l'Ecole nationale des Mines de Saint-Etienne, par M. M. FRIEDEL.

Note sur l'Ecole d'application du Génie maritime, par M. A. JANET.

**Hollande.** — La Sous-Commission hollandaise publie l'ensemble de ses rapports en un volume, qui vient d'être distribué aux membres de la Commission internationale. Les rapports sont rédigés en français; en voici la liste :

L'Enseignement mathématique à l'école primaire.

L'Enseignement mathématique aux « Burgeravondscholen », écoles professionnelles, écoles de dessin, écoles professionnelles pour filles et écoles techniques.

Ecoles de marine.

Ecole moyenne à trois années d'études.

Ecole moyenne à cinq années d'études.

Ecoles moyennes pour jeunes filles.

L'Enseignement mathématique aux Gymnases.

Les Universités.

Académie technique.

L'Enseignement mathématique aux Instituts militaires de l'armée de terre dans les Pays-Bas.

Ecole de Machinistes pour la Marine à Hellevoetsluis.

Institut Royal de Marine à Willemsoord.

Rapport complémentaire sur les propositions de la Commission d'Etat pour la réorganisation de l'enseignement, établie par Arrêté Royal du 21 mars 1903, n° 49.

**Italie.** — La Sous-Commission italienne vient de publier deux premiers fascicules de ses rapports. L'un traite du doctorat et de la préparation des candidats à l'enseignement, par M. S. PINCHERLE; l'autre des cours de mathématiques à l'université pour les étudiants de 1<sup>re</sup> année, par M. C. SOMIGLIANA.

Sugli studi per la laurea in Matematica e sulla sezione di Matematica delle Scuole di Magistero. — Relazione di S. PINCHERLE, Prof. nella R. Università di Bologna (16 p.).

Intorno all'ordinamento degli Studi Matematici nel primo biennio universitario in Italia. — Relazione di C. SOMIGLIANA, Prof. nella R. Università di Torino (11 p.).

**Russie.** — La Délégation russe nous adresse deux nouveaux fascicules contenant chacun deux rapports, rédigés en français.

1. L'Enseignement mathématique dans les Ecoles primaires et les Ecoles normales, par M. S..., ancien directeur d'Ecole d'instituteurs (24 p.).

2. L'Enseignement mathématique dans les Gymnases du Ministère de l'Instruction Publique et dans les Instituts de jeunes filles du ressort des établissements de l'Impératrice Marie, par M. KONDRATIEV, directeur du 8<sup>e</sup> Gymnase de St-Pétersbourg (5 p.).

1. L'Enseignement des Mathématiques dans les corps de cadets, par M. POPRUGENKO, lieutenant-général attaché à la Direction générale des Ecoles militaires (16 p.).

2. Notice sur les cours pour la préparation des maîtres des corps de cadets, par Z. МАКШЕВ, directeur du Musée pédagogique des Ecoles militaires à St-Pétersbourg (4 p.).

### V<sup>e</sup> Congrès international des Mathématiciens.

Nous venons de recevoir, en date du 5 juillet, la première circulaire concernant le Congrès international des mathématiciens. Ainsi que nous l'avons annoncé en mai, le Congrès aura lieu à *Cambridge*, du 22 au 28 août 1912. Le Comité d'organisation est composé de MM. G.-H. DARWIN, Président; J. LARMOR, Trésorier; E.-W. HOBSON et A.-E.-H. LOVE, Secrétaires; H.-F. BAKER et A. BERRY.

On prévoit une série de conférences destinées à donner une idée de l'état actuel des principales branches mathématiques et de leurs applications. Elles seront faites par MM. E. BOREL, E.-W. BROWN, A. KNESER, E.-G.-H. LANDAU, J. LARMOR, Sir W. WHITE. Les sujets seront indiqués ultérieurement.

Les travaux seront répartis sur quatre sections :

I. Arithmétique, Algèbre, Analyse. — II. Géométrie. — III. Mécanique, Physique mathématique, Mathématiques appliquées. — IV. Questions philosophiques, historiques et didactiques.

La carte de membre est de 1 L. ; elle donne droit au volume des comptes rendus. Les personnes qui accompagnent un membre du Congrès auront les mêmes avantages (sauf le volume des comptes rendus), moyennant une carte de 12 Sh.

Pour tous les renseignements concernant le Congrès, s'adresser au Secrétaire-général, Prof. E.-W. HOBSON, Christ's College, Cambridge, Angleterre.

Le Congrès sera placé sous les auspices d'un Comité international. La circulaire donne une première liste de noms qu'il y aurait lieu de compléter afin que tous les pays qui prennent une part active aux congrès internationaux des mathématiciens soient représentés dans ce Comité.